

Dansk-Kinesisk Forenings 24. generalforsamling - den 15. februar 2023

Beretning for året 2022

Rammen for foreningens aktiviteter

I september måned indbød Dansk-Kinesisk Forening ved sin formand de eksisterende nordiske Kina foreninger til et fælles møde over zoom. Formålet med mødet var firdobbelt: personlig præsentation, en situationsbeskrivelse af de respektive foreningers aktiviteter, en redegørelse for foreningernes holdning og forbindelse til det officielle Kina og en præsentation af foreningernes tidsskrifter med henblik på at lære af hinandens udgivelseserfaring og eventuelt oversætte og anvende artikler fra de respektive tidsskrifter.

Fælles møder mellem nordiske Kinaforeninger har tidligere været udgangspunkt for nyttigt samarbejde, her tre historiske fortilfælde:

Fælles nordisk møde i Helsinki i 1955

På initiativ fra Samfundet Finland-Kina (Suomi-Kiina Seura) blev der i dagene den 26.-27. juni 1955 afholdt et fælles nordisk møde i Helsinki mellem fire nordiske Kinaforeninger: Samfundet Finland-Kina, Svensk-Kinesiska Föreningen, Sambandet Norge-Folkdemokratierne og Selskabet for kulturel forbindelse med Kina, hvor sekretæren Christian Herman Jensen repræsenterede den danske forening. Desuden deltog to repræsentanter for The Chinese People's Association for Cultural Relations with Foreign Countries. På mødet diskuteredes bl.a. et fremtidigt samarbejde mellem de nordiske foreninger, herunder modtagelse af gæstetrupper fra Kina, først og fremmest Pekingoperaens gæsteoptræden.

Fælles konference for nordiske Kinaforeninger i Stockholm 1972

På initiativ fra Sverige afholdt de fire nordiske Kinaforeninger fra Danmark, Norge, Finland og Sverige et fælles møde i Stockholm i dagene 10.-11. juni 1972. Formålet med mødet var gensidig orientering og eventuelt fremtidigt samarbejde, herunder modtagelse af en kinesisk akrobattrup. De nordiske Kinaforeningers konference faldt tidsmæssigt sammen med afholdelsen af FN's første Miljøkonference, Stockholm-konferencen, i dagene 5.-16. juni 1972. Deltagerne fra de nordiske Kinaforeninger fik lejlighed til at møde Den kinesiske Folkerepubliks 10-mand store delegation på miljøkonferencen søndag den 11. juni. Det blev til et to timers langt interview og samtale med den kinesiske miljøbeskyttelsesdelegation, heriblandt dens chefdelegerede Tang Ke.

Fælles nordisk møde i Brønshøj i 1993

På dansk initiativ inviterede Venskabsforbundet Danmark Kina ved formanden Kjeld A. Larsen de øvrige nordiske foreninger til et møde den 6. februar 1993 på sin privatadresse i Brønshøj. De øvrige deltagende foreninger var Foreningen Norge-Kina, Icelandic Chinese Cultural Society, Suomi-Kiina Seura og Svensk-kinesiska föreningen. Dagsordenen tre hovedemner var: situationsrapporter fra hver forening efter Tian Anmen opstanden juni 1989, planer for det fremtidige arbejde og fremtidigt nordisk samarbejde.

Det fælles nordiske Zoom-møde den 12. december 2022

Det afholdte zoom-møde mellem nordiske Kinaforeninger afspejler ganske fint den situation og de problemer, som Kinaforeninger står over for i dag. I to af landene, Norge og Island, er foreningerne for længst blevet opløst. Den svenske forening – og foreningens tidsskrift - har skiftet navn til Fokus Kina.

Fra Fokus Kina deltog den nyvalgte formand Ingemar Ottosson, fra Suomi-Kiina Seura ligeledes nyvalgte formand Mikko Puustinen, og fra Danmark formanden Kjeld A. Larsen og redaktør af Kinabladet Jørgen Delman.

Mødet blev af alle deltagere betegnet som vellykket og nyttigt.

Foreningerne er kendetegnet ved faldende medlemstal, specielt blev manglen på unge medlemmer understreget. Suomi-Kiina har med 700 medlemmer det største medlemstal, efterfulgt af Fokus Kina med 500 medlemmer, et pænt stykke over Dansk-Kinesisk Forenings medlemstal på beskedne 200.

Til trods for det reducerede medlemstal udgiver de tre foreninger et yderst lødigt og fornemt tidsskrift, som udmærker sig ved at bringe artikler på det nationale sprog og derved udgør en oplysende platform for borgere med interesse for mere grundig viden om Kina i de respektive lande. Det formodes, at de tre tidsskrifter kan drage nytte af skribenter fra de øvrige nordiske lande.

I 1955 og i 1972 var der tætte forbindelser mellem de nordiske Kinaforeninger og det officielle Kina via The Chinese People's Association for Cultural Relations with Foreign Countries. Foreningerne modtog film, tidsskrifter og litteratur fra Kina til brug i oplysningsarbejdet over for et hungrende publikum, for hvem det ny Kina var en ukendt og spændende udfordring. Kinaforeningerne var stort set værten for alle gæsteoptrædende kulturgrupper fra Kina. I dag er situationen fundamentalt anderledes: Ingen af foreningerne vil i den nuværende situation kunne overleve tætte relationer til det officielle Kina.

Dansk-Kinesisk Forenings forbindelser til det officielle Kina befinder sig på et meget beskedent niveau. Formanden modtager tidsskriftet Voice of Friendship, Yousheng, som udgives ca. fire gange om året af The Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries.

På baggrund af den skitserede situation har vi stor grund til at rose os selv som forening for det udfoldede aktivitetsniveau i det forløbne år 2022.

Bestyrelsens arbejdsindsats

På generalforsamlingen i februar 2022 sad Kjeld A. Larsen, Peter Skov, Jannie Ørsted Nielsen og Jørgen Delman over som bestyrelsesmedlemmer fra den afgående bestyrelse, idet bestyrelsesmedlemmer vælges for en to-årig periode, indvalgt i bestyrelsen blev Tage Vosbein, Yasmin Liu Johansen og Marianne Jakobsen. Anna Davidsen Buhl og Charlotte Kehlet blev indvalgt som suppleanter. Anker Schjerning blev genvalgt som revisor og Carsten Gyrn som revisor suppleant. På det første bestyrelsesmøde konstituerede bestyrelsen sig med Kjeld som formand, Peter som foreningens kasserer og Jannie som foreningens sekretær og Web bestyrer. Som resultat af arbejdspress valgte Marianne at trække sig fra bestyrelsesarbejdet, og Anna indtrådte som ordinært medlem af bestyrelsen. En ny redaktion for Kinabladet blev nedsat med Kjeld, Jørgen, Tage, Anna tillige med Mette Brøndum. Jørgen overtog jobbet fra Kjeld som ansvarshavende redaktør i løbet af året. Foreningens arrangementsgruppe fortsatte med Jørgen, Peter, Yasmin og Kjeld som medlemmer. Jannie bestyrer foreningens facebook side og varetager opgaven som

sekretær, udsendelse af Nyhedsbreve og bestyrer af hjemmesiden. Desværre måtte Marianne Jakobsen prioritere at trække sig fra bestyrelsen på grund af arbejdsbyrden på sin arbejdsplads.

Det er i højere grad lykkedes at få sammensat en bestyrelsen af både veteraner og yngre personer med interesse for Kina. Bestyrelsen har gennem året afholdt fire møder, i månederne marts, juni, september og januar, alle som fysiske møder med indtagelse af et fælles måltid. Det vedtagne arbejdsprogram fra generalsamlingen har været ledetråden i bestyrelsens arbejde. De gennemgående temaer til drøftelse og planlægning har været Kinabladet, de offentlige arrangementer og kommunikationskanalerne til omverdenen.

I bestyrelsen er vi enige om, at det er nyttigt for vores arbejde at vi løbende diskuterer udviklingen i Kina, herunder hvad der skrives i medierne og tidsskrifter. Interessen for Kinas ældgamle historie, udviklingen i Kina i dag og forbindelserne mellem Danmark og Kina er de interessefelter, som binder bestyrelsen sammen.

Der eksisterer en lang række af foreninger for kinesere i Danmark. I 2022 fik bestyrelsen kontakt til Den Kinesiske Kvindeklub. Kjeld og Peter deltog i foreningens internationale kvindearrangement søndag den 6. marts på en restaurant i Valby. Det var kvindeforeningens første møde efter coronanedlukningen. Det blev til et gensyn på den årlige dragefestival i Sydhavnen søndag den 5. juni. Bestyrelsen vil arbejde for et fortsat samarbejde med kinesiske foreninger i Danmark.

Medlemskab

Ved årsskiftet 2022/2023 optaltes i alt 186 medlemmer. Det er en mindre fremgang på i alt 14 sammenlignet med sidste år. Medlemstallet fordeler sig på 45 almindeligt betalende medlemmer, 28 (2x14) almindeligt betalende par, 52 studerende og pensionister, 46 (2x23) pensionerede par, 7 kollektive medlemskaber og 8 gratis medlemmer. Dertil kommer 38 abonnenter af Kinabladet (ikke medlemmer af foreningen), hvoraf 6 betalende. Bestyrelsen er af den opfattelse, at den større spredning af Kinabladet til foredragsholdere og tidsskriftets skribenter vil bidrage til en styrkelse af medlemstal og abonnement på Kinabladet.

Som alle andre foreninger står vi over for en generel tendens blandt unge til ikke at engagere sig i foreningers arbejde. Men via de yngre bestyrelsesmedlemmers indsats har vi fået en større kontaktoverflade til yngre mennesker med Kinainteresse. Medlemsrekruttering er en vigtig opgave for en nyvalgte bestyrelse at arbejde med at finde løsninger på.

Det er bestyrelsens opfattelse, at en forening alene kan erhverve nye medlemmer via sit aktivitetsniveau og via målrettet kommunikation om aktiviteterne til omverdenen. Så det er her vi skal satse.

Kommunikationen til omverdenen foregår via sekretariatet, vores medlemsblad Kinabladet, via lejlighedsvis udsendelse af Nyhedsbreve, via vores hjemmeside og endelig via de sociale medier. Alle de nævnte platforme er nødvendige. Foreningens hjemmeside er blevet forbedret igennem de senere år og kan findes på adressen www.dansk-kinesisk.dk. Vi skal blive endnu dygtigere til at målrette kommunikationen mod et potentielt interesseret publikum.

Kinabladet

Grundlaget for udgivelsen af Kinabladet har altid været den årlige støtte fra S.C. Van Fonden. I november 2022 søgte vi om et inflationskorrigeret beløb på 50.000 kr. til udgivelse af årgang 2023 med planlagte tre numre. Til vores store glæde blev vores ansøgning imødekommet, så vi står lidt

bedre udrustet økonomisk til udgivelse af Kinabladet i år. Fra generalforsamlingen skal endnu engang lyde en varm tak for donationen til S.C. Van Fonden.

Samtidig har vi forhandlet med vores trykker Jørn Thomsen Elbo A/S om en reduktion af omkostningerne for udgivelse af Kinabladet. Omkostningsreduktionen har først og fremmest betydet, at vi har måttet give køb på papirkvaliteten. Kinabladets reducerede vægt har samtidig betydet besparelser på porto.

Redaktionen består nu af fem personer, hvoraf fire fra bestyrelsen: Jørgen, Kjeld, Tage og Anna og fra maj 2021 med inddragelse af Mette Brøndum, kandidat i Kinastudier fra Aarhus, gymnasielærer og uddannet journalist. Fra Kinabladet Nr. 89 overtog Jørgen jobbet som ansvarshavende redaktør fra Kjeld. Mettes og Annas indsats i redaktionen har klart styrket den redaktionelle og journalistiske bearbejdning af Kinabladet. Journalister har tidligere i Kinabladets historie spillet en stor rolle for fremskaffelse og bearbejdning af læseværdigt stof til Kinabladet.

Redaktionens arbejde består først og fremmest i at fremskaffe artikler fra personer med indsigt i og viden om kinesiske forhold og dansk-kinesiske relationer, holde de potentielle skribenter i ørerne med henblik på at aflevere lovede artikler inden for de fastlagte deadlines, fordele den redaktionelle bearbejdning af artiklerne mellem redaktionsmedlemmerne og endelig at foretage den fornødne korrekturlæsning inden overgivelsen til vor trykker. Redaktionen har nu udarbejdet en fælles skabelon til nytte for skribenterne, hvad angår artiklernes længde, illustrationsmateriale, manchetter etc.

Det lykkedes som planlagt at få udgivet - og betalt for - tre numre af Kinabladet i 2022, Nr. 88 til Nr. 90. Redaktionen satser på en mangfoldighed af temaer, om det moderne såvel som det historiske Kina. Grafisk er bladet blevet flottere, først og fremmest fordi vi har en lønnet layouter Holger Dahl til at stå for bladets design. Holger vil fra 2023 også indtræde i redaktionen. Redaktionen har blandet sig mere i bladets layout, forløbet af artikler, brugen af illustrationer o.lign.

Foreningen har oprettet et digitalt arkiv på hjemmesiden med udgivne nr. af Kinabladet, og bestyrelsen har besluttet fortløbende at lægge indholdsfortegnelsen for de tre senest udgivne numre på foreningens hjemmeside, inden udgivelserne endeligt lander i det digitale arkiv.

Offentlige arrangementer

Arrangementsgruppen med ansvar for kontakt med potentielle foredragsholdere og gennemførelse af arrangementerne består af Yasmin, Peter, Jørgen og Kjeld. Peter Skov står for kontakten til Forsamlingshuset på Onkel Dannys Plads.

Af i alt ni arrangementer blev de seks afholdt som fysiske møder i foreningens traditionelle mødested Forsamlingshuset på Onkel Dannys Plads. Ét arrangement blev afholdt som webinar fra Beijing, et andet i Poesiens Hus og et tredje i Sydhavnen.

Spektret af oplysende, debatskabende og oplevelsesrige arrangementer fremgår af oversigten:

Torsdag den 10. februar: Foredrag med musikledsagelse ved skribent Mads Vesterager Nielsen, uddannet fra Kinastudier og Sino-Danish Center og guitarist Mathias Klarlund om "Sange fra Kinas udkantsområder"

Tirsdag den 13. marts: Foredrag ved seniorforsker Lars Erslev Andersen om "Kina og Afghanistan"

Tirsdag den 19. april: Foredrag ved sinolog og eventyrer Christian Mourier Havrehed om ”Kinesiske oltidsrejser til Amerika og planlægning af ny eventyrrejse”

Torsdag den 19. maj: Webinar fra Beijing ved historieformidler Lars Ulrik Thom og lektor i kinesisk og historie Simon Rom Gjerø om ”Beijing Postcards – danske historieformidlere i Kina”

Søndag den 5. juni deltagelse i ”Dragebådsfestival” hos Københavns Roklub i Sydhavnen

Onsdag den 14. september: Foredrag ved professor emeritus, Kinastudier i Århus Stig Thøgersen og generalsekretær i Learn for Life Lisa Johansen om ”At være barn i Kina: Opvækst, socialisering, læring og dannelse”

Onsdag den 21. september: Oplæsning med musikledsagelse ved Lars Movin (intro), Susanne Jorn (oplæsning) og Helen Davies (harpe) og Poul Høxbro (xün) ”Den mytiske kinesiske digter Hanshan – et lyrisk-musikalsk event” i Poesiens Hus

Tirsdag den 1. november: Foredrag ved tidligere generalkonsul i Shanghai og Guangzhou Carsten Boyer Thøgersen og forfatter og journalist Peter Harmsen om ”Republikken Kina og Taiwan – historie, status og perspektiv”

Tirsdag den 6. december: Foredrag ved professor emeritus, Kinastudier Jørgen Delman om ”Kinas nye ledelse – hvem er de, og hvad skal vi forvente?”

Vi er meget tilfredse med foreningens foredragssted, Forsamlingshuset på Onkel Dannys Plads, da det er centralt beliggende og generelt kendt som stedet for vores arrangementer. Efter at vi fik løst opgaven at blive anerkendt som almen oplysende forening af Københavns kommune, er arrangementer i netop Forsamlingshuset desværre blevet fjernet af listen over forsamlingshuse med fordelagtig pris for leje.

Arrangementerne har i almindelighed været velbesøgt, bl.a. fordi vi så småt har vi oplevet, at gymnasieelever med deres lærer i kinesisk er mødt frem til foreningens foredragsaftener.

Som i tidligere år har vi hele året annonceret møderne på Facebook, i Kinabladet, på hjemmesiden dansk-kinesisk.dk og via udsendelse af vores Nyhedsbrev, en opgave som er blevet varetaget af foreningens web bestyrer Jannie. Som noget nyt har foreningen også fået oprettet en webprofil på LinkedIn, et erhvervsorienteret socialt netværkssite, hvor foreningen kan udbrede kendskabet til vores møder målrettet erhvervsfolk. Vi er klar over, at opmærksomheden skal rettes mod formodede målgrupper for de enkelte foredrag, men vi har ikke altid haft overskud til at løse denne opgave. Vi skal ligeledes være mere udfarende på de sociale medier.

Bestyrelsen har i en årrække betegnet de månedlige foredrag i regi af Dansk-Kinesisk Forening som et vigtigt aktiv, hvor en lang række alsidige og væsentlige temaer vedrørende Kina foredrages på dansk i et åbent forum - og den position er der rigtig god mening i at udfolde og værne om.

Fra tigerens år i 2022 til harens år i 2023

Det kinesiske nytår falder på anden nymåne efter vintersolhverv. Så fra den 22. januar trådte vi ind i harens år, nærmere betegnet vand harens år. Da den kinesiske kalender beskriver en 60-års cyklus, skal vi tilbage til 1963 for at genfinde et vand harens år.

Nu er Dansk-Kinesisk Forening jo ikke født i hverken 1963 eller 2023, og en forening er ikke en person, men derfor kan det jo være interessant nok at kaste et blik på en af flere beskrivelser om vandharens personlighed, som kan læses på nettet <https://chinesenewyear.net/>

Personlighed og karakteristika:

“For udenforstående kan harenes venlighed få dem til at se bløde og svage ud. I virkeligheden skjuler harens rolige personlighed dens selvtillid og styrke. Den bevæger sig støt mod sit mål, uanset eventuel negativitet andre kan påføres.

Via sin fornuftsprægede færdigheder og opmærksomhed over for detaljen frembringer harene store vismænd. De er selskabelige med en tiltalende aura. Harene finder det imidlertid vanskeligt at åbne sig over for andre og vender sig mod eskapisme. Et jævnt og rutinepræget liv er ikke harens stil. Til trods for konservative og påpasselige handlingsmønstre har harene ofte behov for overraskelser for at sætte krydderi på tilværelsen.”

Og specielt om vandharen 1963 og 2023:

“Disse harer har finansielle problemer i deres ungdom, men er i stand til at vende uheldige begivenheder til det gode. I deres ældre år skal penge bruges til at bevare et langt liv.”

Det sidste er jo et godt varsel, et fornuftigt råd til Dansk-Kinesisk Forening: Husk på ikke at gemme vores økonomiske midler på kistebunden, men lad dem springe aktivt i retning af innovative aktiviteter.

Februar 2023

Kjeld A. Larsen